DE - Wecker leuchtend mit Temperaturanzeige, rechteckig

1. **Knopf zur Zeiteinstellung**
   Um Stunden und Minuten einzustellen, drehen Sie den Knopf in Pfeilrichtung.
2. **Knopf zur Einstellung der Weckzeit (Alarm)**
   Bei aktiviertem Alarm bitte den Knopf im Uhrzeigersinn drehen bis die gewünschte Weckzeit eingestellt ist (beachten Sie den gelben Zeiger auf dem Zifferblatt).
3. **Alarm An/Aus Schalter**
   Um den Alarm zu aktivieren drücken Sie den Schalter auf der Oberseite des Weckers.
4. **Batteriewechsel**
   Entfernen Sie den Batteriedeckel. Ersetzen Sie die alte Batterie mit einer neuen (AA) Batterie. Achten Sie hierbei darauf, dass die positiven (+) und negativen (-) Pole der Batterie mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen. Setzen Sie den Batteriedeckel wieder ein.

Altgeräte-Entsorgung: Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Batterie-Entsorgung: Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

EN - GLOW IN THE DARK ALARM CLOCK

1. **Time Setting Button**
   To set hour and minute, turn button in the direction of the arrow.
2. **Alarm Time Setting Button**
   With alarm activated , turn button clockwise to set desired alarm time (check yellow watch hand).
3. **Alarm On/Off Button**
   To activate alarm signal, press alarm ON/OFF switch on the top of clock.
4. **Replacement of Battery**
   Remove battery cover, replace old battery with a new AA type battery. Make sure the positive (+) and the negative (-) battery terminals match with the symbols in the battery compartment. Replace cover.

Disposal of used product: At the end of its lifespan, don't dispose this product/unit together with normal household litter. Bring unit to a public collecting point for the recycling of used electric and electronic devices. The referring symbol can be found either on the product, the instruction manual or the packaging.
Disposal of batteries: Don't put batteries into normal household litter. As a consumer, you are legally bound to return used batteries accordingly. You can use either public collecting points or any shop that sells the specific kind of battery that you want to return.

FR - Réveil luminescent avec affichage de la température, rectangulaire

1. **Bouton pour le réglage de l'heure**
   Pour régler les heures et les minutes, tourner le bouton dans le sens de la flèche.
2. **Bouton pour le réglage de l'heure de réveil (alarme)**
   Une fois l'alarme activée, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'heure de réveil souhaitée soit réglée (tenir compte de la position de l'aiguille jaune sur le cadran).
3. **Bouton marche/arrêt de l'alarme**
   Pour activer l'alarme, appuyer sur le bouton sur la face supérieure du réveil.
4. **Remplacement de la pile**
   Enlever le couvercle à pile. Remplacer la pile épuisée par une nouvelle pile (AA). Veillez à ce propos, à ce que les pôles positifs (+) et négatifs (-) de la pile concordent avec les symboles dans le compartiment à pile. Remettre en place le couvercle à pile.

Mise au rebut des appareils usagés : Ne pas jeter le produit usagé dans une poubelle ordinaire mais séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats des appareils électriques et électroniques.
Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage l'indique.
Mise au rebut des piles : Ne pas jeter les piles dans une poubelle ordinaire. En tant que consommateur vous êtes obligé légalement de rendre les piles usagées en les mettant au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur ou en les déposant dans un magasin qui vend des piles.

NL – Wekker oplichtend, met temperatuuraanduiding, rechthoekig

1. **Knop om de tijd in te stellen**
   Om de uren en de minuten in te stellen draait u de knop in de richting van de pijl.
2. **Knop om de wektijd in te stellen (alarm)**
   Bij geactiveerd alarm de knop met de wijzers van de klok mee draaien tot de gewenste wektijd ingesteld is (let op de gele wijzer op de wijzerplaat).
3. **Aan-/uitschakelaar alarm**
   Om het alarm te activeren drukt u op de schakelaar op de bovenzijde van de wekker.
4. **Batterijen vervangen**
   Verwijder het deksel van het batterijvak. Vervang de oude batterij door een nieuwe AA-batterij. Let erop dat de positieve (+) en de negatieve (-) pool van de batterij overeenkomen met de symbolen in het batterijvak. Zet het deksel weer op het batterijvak.

Verwerking van afgedankte apparaten: Dit product aan het einde van zijn levensduur niet weggooien bij het huishoudafval, maar inleveren bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking maakt daarop attent.
Verwerking van lege batterijen: Batterijen horen niet thuis bij het huishoudafval. Als consument bent u wettelijk verplicht, verbruikte batterijen in te leveren. U kunt uw oude batterijen afgeven bij de openbare inzamelpunten in uw gemeente of overal, waar batterijen van het desbetreffende type worden verkocht.

CS - Svítící budík s teploměrem, obdélníkový

1. **Knoflík k nastavení času**
   Pro nastavení hodin a minut otáčejte knoflíkem ve směru šipky.
2. **Knoflík k nastavení buzení (alarm)**
   U aktivního buzení otáčejte prosím knoflík doprava pro nastavení požadované doby buzení (sledujte žlutý ukazatel na ciferníku).
3. **Spínač zapnutí/vypnutí buzení**
   Pro aktivaci stiskněte spínač na horní straně budíku.
4. **Výměna baterie**
   Odstraňte víko baterie. Vyměňte staré baterie za nové (AA) baterie. Dávejte přitom pozor na to, aby souhlasily kladné (+) a záporné (-) póly baterie se symboly v přihrádce pro baterii. Víko znovu nasaďte.

Likvidace starého zařízení: Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován v domácím odpadu, ale musí být odevzdán ve sběrných zařízeních pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku, návodu k použití nebo obalu na to poukazuje.
Likvidace baterie: Baterie nepatří do domovního odpadu. Jako spotřebitel jste ze zákona povinen použité baterie řádně zlikvidovat. Staré baterie můžete odevzdat ve sběrném dvoře ve vaší obci, nebo odevzdat tam, kde jste baterie zakoupily.

ES - Despertador luminoso con indicador de temperatura, rectangular

1. **Botón de ajuste de la hora**
   Para ajustar las horas y los minutos, gire el botón en la dirección de la flecha.
2. **Botón de ajuste de la alarma**
   Con la alarma activada, gire el botón en el sentido de las manecillas del reloj hasta la hora de alarma deseada (observe la manecilla amarilla en laesfera).
3. **Interruptor de encendido / apagado de la alarma**
   Para activar la alarma, pulse el interruptor en la parte superior del despertador.
4. **Cambio de batería**
   Retire la tapa de la batería. Reemplace la batería vieja por una nueva (AA). Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) de la batería coincidan con los símbolos en el compartimiento de la batería. Vuelva a colocar la tapa de la batería.

Eliminación de los RAEE: Después de su vida útil, no tire este producto a la basura normal, sino entréguelo en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto lo indica el símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el envase.
Eliminación de baterías: No arroje las baterías a la basura. Como consumidor, usted está legalmente obligado a devolver las baterías usadas. Usted puede entregar sus baterías usadas en los puntos de recogida de su comunidad o en cualquier lugar donde se vendan baterías de ese tipo.

IT - Sveglia illuminata con indicazione della temperatura, rettangolare

1. **Pulsante per l'impostazione dell'ora**
   Per impostare l'ora ed i minuti, girate il pulsante nella direzione della freccia.
2. **Pulsante per l'impostazione dell'allarme**
   Con l'allarme attivato girate il pulsante in senso orario finché è stato impostato l'orario dell'allarme desiderato (tenete conto della lancetta gialla sul quadrante).
3. **Interruttore allarme attivato/spento**
   Per attivare l'allarme, premete il pulsante sulla parte superiore della sveglia.
4. **Sostituzione delle batterie**
   Rimovete il coperchio delle batterie. Sostituite la vecchia con una nuova batteria (AA). Prestate attenzione affinché i poli positivi (+) e negativi (-) della batteria corrispondano ai simboli all'interno del vano batteria. Inserite nuovamente il coperchio.

Smaltimento del prodotto: Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici, ma portatelo a un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso e sulla confezione lo indicano.
Smaltimento delle batterie: Le batterie non vanno gettate nei rifiuti domestici. Il consumatore è obbligato per legge di rendere le batterie usate. Può restituire le vecchie batterie presso i centri di raccolta pubblici del comune o ovunque dove vengono venduti batterie di questo tipo.

RU - Будильник с подсветкой и индикацией температуры, прямоугольный

1. **Кнопка для настройки времени**
   Чтобы настраивать часы и минуты, поверните кнопку по часовой стрелке.
2. **Кнопка для настройки времени будильника (сигнала)**
   При включенном сигнале будильника поворачивайте кнопку по часовой стрелке, пока не будет настроено необходимое время для будильника (см. желтую стрелку на циферблате).
3. **Включение/выключение сигнала будильника**
   Чтобы включить сигнал будильника, нажмите на переключатель на верхней стороне будильника.
4. **Замена батарей**
   Удалите крышку отсека для батарей. Заменяйте старые батарейки новыми батарейками типа (AA). Следите за тем, чтобы положительный (+) и отрицательный (-) полюсы батарейки соответствовали символам в отсеке. Снова установите крышку отсека батарей.

Утилизация старых приборов. Это изделие нельзя выбрасывать по окончанию его срока эксплуатации с бытовыми отходами, оно подлежит утилизации в пункте сбора
электрических и электронных приборов. Маркировка на изделии, руководстве по эксплуатации или упаковке указывает на это.
Утилизация батарей. Запрещено выбрасывать батарейки с бытовыми отходами. Как пользователь вы законодательно обязуетесь возвратить использованные батарейки. Вы можете отдать старые батарейки в официальный пункт сбора в своей общине или в любом месте, где продаются батарейки подобного типа.

SK - Budík svietiaci s ukazovateľom teploty, pravouhlý

1. **Gombík k nastaveniu času**
   Pre nastavenie hodín a minút, otáčajte gombík v smere šípky.
2. **Gombík k nastaveniu času budenia (alarm)**
   Pri aktivovanom alarme otáčajte prosím gombík v zmysle otáčania hodinových ručičiek, kým nie je nastavený požadovaný čas budenia (rešpektujte žltú ručičku na ciferníku).
3. **Alarm Spínač Zap/Vyp**
   Pre aktivovanie alarmu, stlačte spínač na hornej strane budíka.
4. **Výmena batérií**
   Odstráňte kryt na batériách. Vymeňte starú batériu za novú batériu (AA) . Dbajte pritom na to, aby kladné (+) a záporné (-) póly batérie sa zhodovali so symbolmi v priehradke na batérie. Nasaďte znovu kryt batérií.

Likvidácia zastaralých prístrojov: Tento výrobok na konci životnosti nedávajte do normálneho odpadu domácnosti, ale odovzdajte na zbernom mieste pre recykláciu
elektrických a elektronických prístrojov. Symbol na výrobku, návode na použitie alebo obale upozorňuje na to.
Likvidácia batérie: Batérie nepatria do domového odpadu. Ako spotrebiteľ ste zákonom zaviazaný, vrátiť použité batérie. Vy môžete Vaše staré
batérie odovzdať u verejných zberných miest vo Vašej obci alebo všade tam, kde sa predávajú batérie príslušného typu.

Hergestellt für / Made for / Fabriqué pour / Vervaardigd voor: GHZ Matra AG, Max-Volmer-Str.14, 40724 Hilden (Germany), Tel. +49 2103 3959-0, www.GHZ-Matra.de